



Las mediciones de uso del tiempo en América Latina y el Caribe

“Sistemas de información: transformar datos en información, información en conocimiento y conocimiento en decisión política”

Eje 9 de la Estrategia de Montevideo para la Implementación de la Agenda Regional de Género en el marco del Desarrollo Sostenible hacia 2030

Octubre, 2019

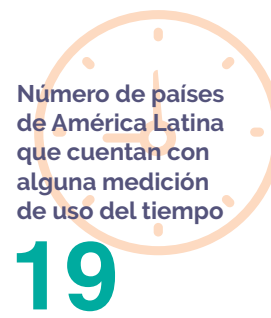
¿Qué son las encuestas sobre el uso del tiempo?

Las encuestas sobre el uso del tiempo son herramientas metodológicas de recolección de datos que permiten obtener mediciones cuantitativas sobre las actividades que realizan las personas en un período determinado y la cantidad de tiempo que le dedican a cada una de ellas.

La información que brindan dichas encuestas permite hacer un análisis exhaustivo del tiempo destinado a todas las formas de trabajo, incluidas las distintas actividades vinculadas al trabajo doméstico y de cuidados, al trabajo remunerado, al trabajo para la comunidad y al trabajo voluntario, así como a las actividades personales.

América Latina cuenta con una vasta experiencia acumulada en términos del desarrollo conceptual y metodológico para la medición del uso del tiempo.

En los últimos 40 años la Agenda Regional de Género de América Latina y el Caribe ha venido impulsando un desarrollo progresivo de las mediciones del uso del tiempo. Además, el Grupo de Trabajo sobre Estadísticas de Género de la Conferencia Estadística de las Américas de la Comisión Económica para América y el Caribe (CEPAL) ha sido fundamental en los avances metodológicos en esta temática desde su creación en 2006.



Número de países de América Latina que cuentan con alguna medición de uso del tiempo

19

¿Para qué sirven las encuestas sobre el uso del tiempo?

Las encuestas sobre el uso del tiempo resultan de gran relevancia porque proporcionan insumos para el diseño, la formulación, el monitoreo y la evaluación de políticas económicas y sociales de igualdad y por su amplia capacidad analítica en distintos ámbitos de investigación:

- El análisis de la división sexual del trabajo y las desigualdades de género;
- Los estudios sobre el vínculo entre la pobreza monetaria, los ingresos y la distribución y asignación del tiempo;
- Los estudios sobre la relación entre la producción comprendida en el sistema de cuentas nacionales y la producción de los hogares;
- Las mediciones de bienestar;
- Los requerimientos nacionales, regionales e internacionales de datos sobre el trabajo no remunerado;
- Las mediciones de todas las formas de trabajo.

En América Latina las encuestas sobre el uso del tiempo han sido fundamentales en el debate sobre el reconocimiento y la redistribución del trabajo no remunerado y han permitido orientar la formulación de políticas públicas que atienden las necesidades sociales del cuidado mediante la corresponsabilidad social, trasladando responsabilidades del ámbito familiar al público y al privado (Aguirre y Ferrari, 2014).



Trabajo total

Comprende todas las actividades realizadas por personas de cualquier sexo y edad con el fin de producir bienes o prestar servicios para el consumo de terceros o para el uso final propio (OIT, 2013).



Trabajo no remunerado

Son las tareas de reproducción social, como las labores de cuidado infantil, de ancianos, de enfermos y de personas con discapacidad, así como las de mantenimiento del hogar, realizadas en los hogares y por las cuales no se obtiene salario o lucro (CEPAL/INEGI/ INMUJERES/ONU-Mujeres, 2016).



Trabajo remunerado

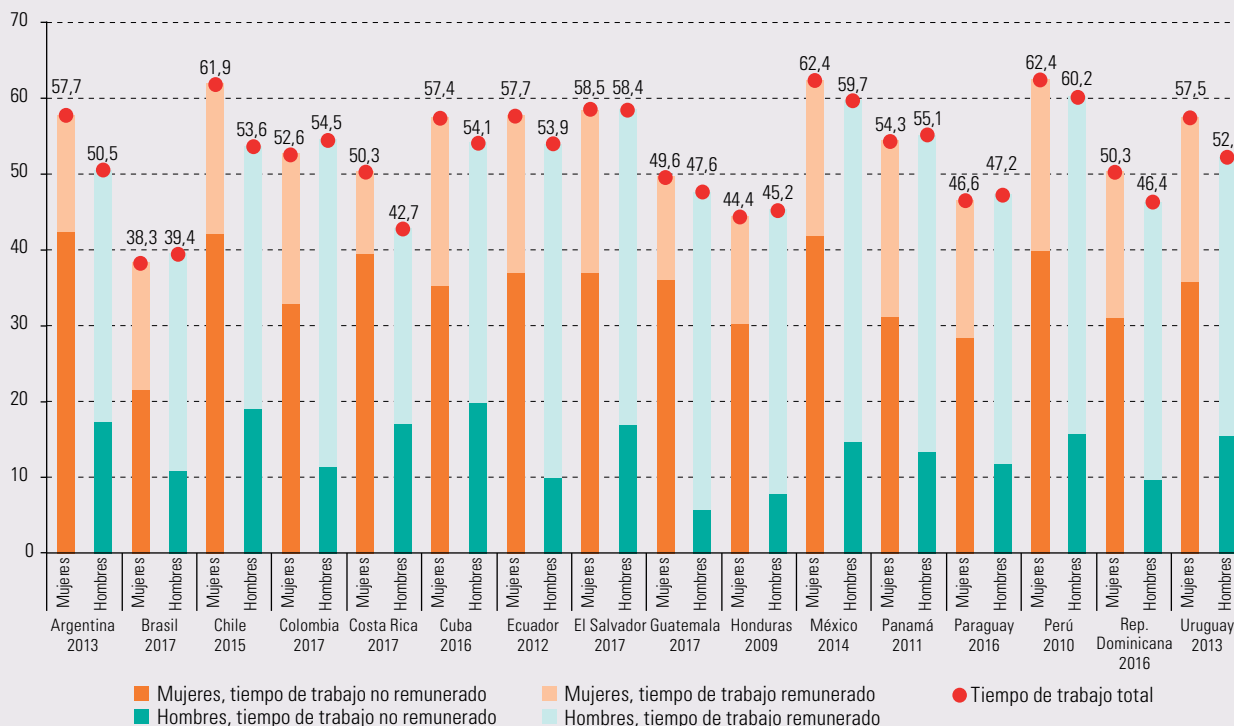
Se refiere a todas las actividades dirigidas a la producción de bienes y servicios realizadas para terceros a cambio de remuneración o beneficios (CEPAL, 2017).

El tiempo total de trabajo en América Latina

Las encuestas sobre el uso del tiempo que se han realizado en América Latina en las últimas décadas han permitido calcular el tiempo total de trabajo de hombres y mujeres, indicador adoptado por los países de la región como uno de los indicadores del Observatorio de Igualdad de Género de América Latina y el Caribe.

América Latina (16 países): tiempo destinado al trabajo total, remunerado y no remunerado, de la población de 15 años y más, por sexo, según país

(En horas semanales)



Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base de tabulaciones especiales de las encuestas de uso de tiempo de los respectivos países. Información actualizada al 26 de septiembre de 2019.

Nota: La heterogeneidad de las fuentes de datos no permite la comparabilidad entre países; el objetivo de este gráfico es mostrar las tendencias en el interior de cada país. El trabajo remunerado se refiere al trabajo dedicado a la producción de bienes o prestación de servicios para el mercado, y se calcula como la suma del tiempo dedicado al empleo, a la búsqueda de empleo y al traslado al trabajo. En la Argentina y Guatemala las encuestas de uso de tiempo no preguntan sobre el tiempo dedicado al traslado de ida y vuelta al trabajo, y en la Argentina, el Brasil, el Ecuador, El Salvador, Guatemala y el Uruguay no preguntan sobre el tiempo de búsqueda de empleo. El trabajo no remunerado se refiere al trabajo que se realiza sin pago alguno y se desarrolla mayoritariamente en la esfera privada; se mide cuantificando el tiempo que una persona dedica al trabajo para autoconsumo de bienes, el trabajo doméstico no remunerado y el trabajo de cuidados no remunerados para el propio hogar o en apoyo a otros hogares, el trabajo para la comunidad y el trabajo voluntario. En la Argentina las encuestas no contienen preguntas relacionadas con el autoconsumo de bienes; en el Brasil únicamente preguntan por el trabajo doméstico no remunerado y en Honduras no preguntan por el autoconsumo de bienes ni por actividades comunitarias, voluntarias o para otros hogares. Los datos corresponden al total nacional, excepto en el caso de Costa Rica, donde corresponden a la Gran Área Metropolitana. Se considera a la población de 15 o más años de edad, excepto en la Argentina, donde se considera a la población de 18 o más años de edad.

Si bien los datos no son comparables debido a que las metodologías de las encuestas sobre el uso del tiempo responden a los objetivos específicos de cada país, muestran tendencias concluyentes respecto a la desigual distribución del tiempo. Se demuestra que las mujeres están sobrerrepresentadas en el trabajo no remunerado: en promedio, las mujeres destinan dos tercios de su tiempo al trabajo no remunerado y un tercio al trabajo remunerado, mientras que los hombres distribuyen su tiempo en relación contraria, un tercio al trabajo no remunerado y dos tercios al trabajo remunerado.

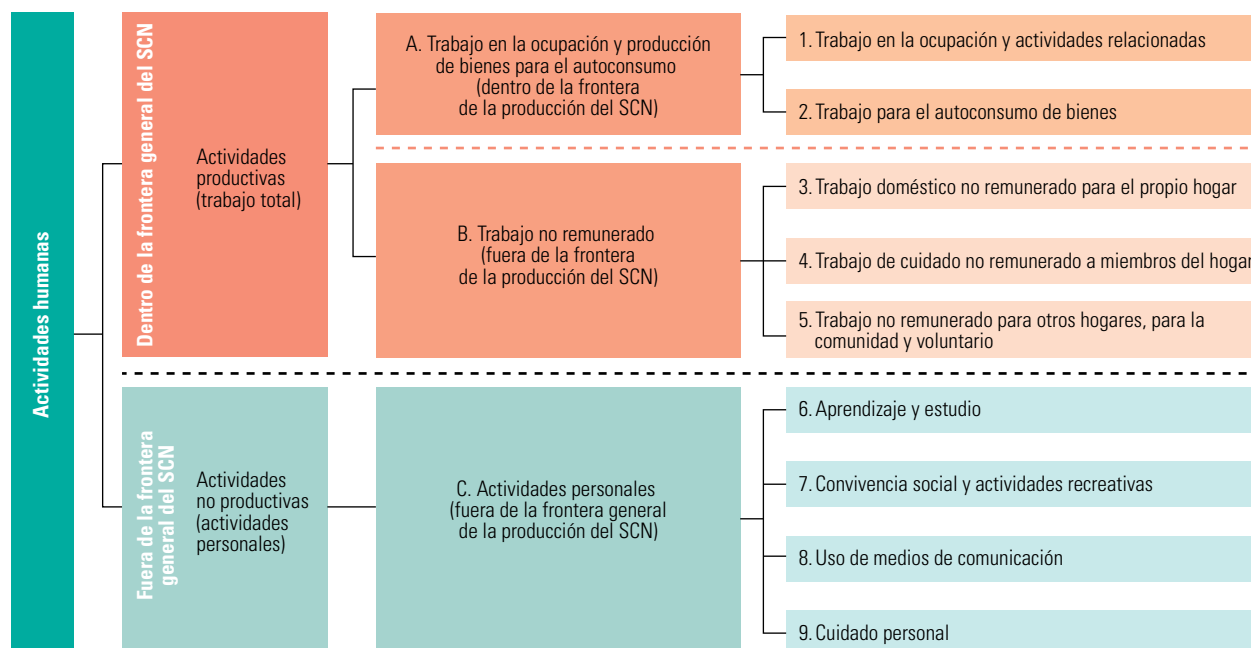
Clasificación de Actividades de Uso del Tiempo para América Latina y el Caribe (CAUTAL)

En la Octava Reunión de la Conferencia Estadística de las Américas de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, todos los países miembros adoptaron la CAUTAL como una clasificación de actividades de uso del tiempo con enfoque de género y adecuada al contexto regional, lo que representa un hito que permitirá a los países de la región avanzar hacia la armonización y normalización de las encuestas sobre el uso del tiempo y de la producción de estadísticas en esta temática, reforzando así la comparabilidad internacional.

La CAUTAL presenta un esquema integral de todas las actividades que pueden realizarse dentro de un período de referencia a través de un marco conceptual que incorpora criterios económicos sustentados en el Sistema de Cuentas Nacionales (SCN). Ordena las actividades humanas en aquellas que se encuentran dentro de la frontera general de la producción del SCN, vinculadas a la producción de bienes y servicios, y las actividades personales (CEPAL/INEGI/INMUJERES/ONU-Mujeres, 2016).

La CAUTAL es un instrumento dinámico y flexible que cada país puede adaptar para responder a sus demandas y características socioeconómicas.

Marco conceptual y grandes divisiones (un dígito) de la CAUTAL



Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

A nivel global, un antecedente importante es el clasificador propuesto por la División de Estadísticas de las Naciones Unidas, la Clasificación Internacional de Actividades para Estadísticas sobre el Uso del Tiempo (ICATUS) (Naciones Unidas, 2017). Además de los clasificadores internacionales, algunos países de la región han generado clasificadores propios para el diseño de sus mediciones de uso del tiempo.

Relación entre la CAUTAL, la ICATUS, el SCN y las formas de trabajo

Destino previsto de la producción	Para uso final propio			Para uso de terceros							
	Trabajo de producción para el autoconsumo		2. Trabajo para el autoconsumo de bienes	Trabajo en la ocupación (trabajo a cambio de remuneración o beneficio)			Trabajo en formación no remunerado	Otras actividades productivas	Trabajo voluntario		
Formas de trabajo	de servicios	de bienes		11. Trabajo en la ocupación	13. Búsqueda de trabajo o inicio de un negocio	14. Traslados de ida y vuelta al trabajo			En unidades de mercado y no de mercado	En hogares productores de bienes	de servicios
CAUTAL	4. Trabajo de cuidado no remunerado a miembros del hogar	3. Trabajo doméstico no remunerado para el propio hogar	2. Trabajo para el autoconsumo de bienes	1. Trabajo en la ocupación y actividades relacionadas			12. Trabajo en formación no remunerado	10. Otras actividades productivas	5. Trabajo no remunerado para otros hogares, para la comunidad y voluntario		
				11. Trabajo en la ocupación	13. Búsqueda de trabajo o inicio de un negocio	14. Traslados de ida y vuelta al trabajo			53. Trabajo voluntario en instituciones sin fines de lucro	52. Trabajo no remunerado para la comunidad 51. Trabajo no remunerado para otros hogares	
ICATUS 2016	4. Servicios de cuidados no remunerados para familiares y miembros del hogar	3. Servicios domésticos no remunerados para el hogar y los miembros de la familia	2. Producción de bienes para el autoconsumo	1. Trabajo en la ocupación y actividades relacionadas			5. Voluntario no remunerado, trabajo en formación y otro trabajo no remunerado				
				11. Trabajo en empresas, gobierno e instituciones sin fines de lucro	12. Trabajo en empresas familiares para producir bienes	13. Trabajo en el hogar y en empresas familiares para la prestación de servicios	53. Trabajo en formación no remunerado y actividades relacionadas	59. Otras actividades no remuneradas	51. Trabajo voluntario directo no remunerado para otros hogares 52. Trabajo voluntario no remunerado para la comunidad y a través de una organización		
Tipo de trabajo	Trabajo no remunerado			Trabajo remunerado			Trabajo no remunerado				
Relación con el SCN 2008	Actividades dentro de la frontera de producción del SCN										
	Actividades dentro de la frontera general del SCN										

Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base de Clasificación Internacional de Actividades para Estadísticas sobre el Uso del Tiempo (ICATUS); Clasificación de Actividades de Uso del Tiempo para América Latina y el Caribe (CAUTAL); Organización Internacional del Trabajo (OIT), "Resolución sobre las estadísticas del trabajo, la ocupación y la subutilización de la fuerza de trabajo", Ginebra, 2013; y Sistema de Cuentas Nacionales (SCN).

Bibliografía

- Aguirre, R. y F. Ferrari (2014), "Las encuestas sobre uso del tiempo y trabajo no remunerado en América Latina y el Caribe: caminos recorridos y desafíos hacia el futuro", *serie Asuntos de Género*, N° 122 (LC/L.3678/Rev.1), Santiago, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), febrero.
- CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe) (2017), *Panorama Social de América Latina, 2016* (LC/PUB.2017/12-P), Santiago.
- CEPAL/INEGI/INMUJERES/ONU-Mujeres (Comisión Económica para América Latina y el Caribe/Instituto Nacional de Estadística y Geografía de México/Instituto Nacional de las Mujeres de México/Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres) (2016), *Clasificación de Actividades de Uso del Tiempo para América Latina y el Caribe (CAUTAL)* (LC/W.679/Rev.1), Santiago.
- Naciones Unidas (2017), "International Classification of Activities for Time Use Statistics 2016 (ICATUS 2016). Prepared by the Secretariat (13 February 2017)" [en línea] <https://unstats.un.org/unsd/statcom/48th-session/documents/BG-3h-ICATUS-2016-13-February-2017-E.pdf>.
- OIT (Organización Internacional del Trabajo) (2013), "Resolución sobre las estadísticas del trabajo, la ocupación y la subutilización de la fuerza de trabajo", XIX Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo, Ginebra, octubre [en línea] http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/normativeinstrument/wcms_234036.pdf.

Se agradece el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) para la reimpresión de este folleto.

Si desea más información sobre el trabajo de la División de Asuntos de Género de la CEPAL en este y otros temas, visite las siguientes direcciones: www.cepal.org/mujer y www.cepal.org/oig.